

**6月のお誕生日:** 今井則子さん(6/11)、志垣Joshuaさん(6/14)、敦子Cutcher、小夜子Thompsonさん(6/15)、稲村尚美さん(6/23)

- **お知らせ:** \* 出来る限り、日曜日の10時45分より聖歌隊の練習をします。
- **月曜日-** 和太鼓の練習が1時よりあります。**火曜日-**アーバイン家庭集会在午前10時半より愛子G. 宅であります。カール先生より、使徒言行録を学びます。教材をご希望の方は、愛子G.までお申し出下さい。
- **6月のカレンダー変更・追加-** 6月20日にCCNの健康セミナーと予定されていましたが、6月27日の11時半からに変更されました。サインアップは来週から始まります。また、3ヶ月に1度行われています日本語部信徒会は、6月30日に行うことになりました。
- **藤田エスターさん**がコロラド州に引っ越されました。新しい土地での日々に、神様の守りと祝福が豊かにありますようお祈りください。
- **今年の修養会-**7月13日土曜日に開催します。今年も去年同様、教区のオフィスで行います。今から忘れずにカレンダーに記入しておきましょう。

**お祈り 健康:** 藤田エスターさん、安松輝子さん、松井昭子、誠史さん、美智子 Jordanさん、星勝雄、由紀子さん、千鶴子 Millerさん、田中保さん、平野博司さん、志垣豊美さんのお母様、安達さと子さんのお母様。

**訃報:**長い間病と闘っていた私たちの友、佳代子Balslerさんが6月1日天に召されました。ご家族の為に祈りください。 **旅行:**民Dayさん。 **留学:**志垣知佳さん

### 2013年6月の予定

6/2	CCN一周年記念祝賀会 太鼓演奏	9:30AM 前庭
6/3	英会話教室	1PM Library
6/9、30	キリスト教101	10:00AM Bercaw Hall
6/10、17、24	和太鼓クラス	1:00PM BercawHall
6/11、25	アーバイン家庭集会	10:30AM 愛子G. 宅
6/16	礼拝後父の日祝賀会	T-Hall
6/20	CCNお料理教室	11:30AM Miller宅
6/23	合同礼拝・MEFランチ	10:00AM LCR
6/22	タスティン家庭集会	1:30PM 安達牧師宅
6/27	CCN健康講座・シニアに多い病気	11:30AM Bercaw Hall
6/30	礼拝後6月誕生祝賀会・信徒会	T-Hall

### 2013年6月16日聖霊降臨後第4主日聖餐礼拝

司式:	深見 祥子 姉	聖書日課
説教:	安達 均 牧師	第一日課 サムエル記(上) 11:26-12:10、13-15
奏楽:	安達 さと子 姉	第二日課 ガラテヤ 2:15-21
聖書朗読:	大迫 邦子 姉	福音書 ルカ 7:36-8:3
献金/祈り:	大橋 静江 姉	讃美歌
受付:	白井 倭文子 姉	讃196、讃292、讃90、讃286
聖餐準備:	June 吉成 姉	

2013年6月9日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1261号

## 週 報 復活ルーテル

### 聖霊降臨後第三主日聖餐礼拝

#### 2013年の主題

「御言葉はあなたの近くにあり  
あなたの口、あなたの心にある。」  
ローマの信徒への手紙 10:8



### 復活ルーテル教会 ・ 日本語部

9812 Hamilton Avenue  
Huntington Beach, CA 92646-8014  
教会オフィス: (714) 962-5005  
日本語部直通電話: (714) 964-1912  
<jministrylcr@gmail.com>  
主任牧師: E. Carl Zimmermann  
日本語部牧師: 安達 均  
携帯: (949) 923-8535  
website: [california.lcrjm.com](http://california.lcrjm.com)

聖霊降臨後第3主日聖餐礼拝 2013年6月9日11時30分



司式: 芙美 Liang 姉  
 説教: 安達 均 牧師  
 奏楽: 安達 さと子 姉  
 聖書朗読: 白井 倭文字 姉  
 献金/祈り: 上原 伴子 姉  
 受付: 大迫 邦子 姉  
 聖餐準備: 井上 三和子 姉

《開会の部》

前奏・点火 (座)  
 初めの歌 (起) 讃【21】5 “わたしたちは神の民”  
 み名による祝福  
 罪の告白の勧め  
 罪の告白  
 赦しの宣言  
 キリエ  
 讃美歌 (座) 讃【21】564 “イエスは委ねられる”  
 今日の祈り (座)

思いやり豊かな神様、

あなたはイエス・キリストを通して、人間の家族に永遠の生命を約束して  
 くださいました。罪がもたらす死から、御子のうちに生きる新しい生命へ  
 と、どうか私たちを導いてください。  
 救い主、イエス・キリストによっ<sup>いのち</sup>ていのります。アーメン。

《みことばの部》

第一日課 列王記(上) 17:17-24 (旧 562頁)  
 第二日課 ガラテヤの信徒への手紙 1:11-24 (新 342頁)  
 福音書 ルカによる福音書 7:11-17 (新 115頁)  
 讃美歌 (座) 讃【21】405 “すべての人に”

説教 「医療の進歩にも神への感謝を」  
 “Thanks be to God for Advancement of Medicine”

信仰告白 (起) 使徒信条

私は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。我はその独り子、我らの主イエス・キリストを信ず。主は聖霊によりて宿り、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、十字架につけられ、死にて葬られ、陰府に下り、三日目に死人のうちより甦り、天に上り、全能の父なる神の右に座したまえり。かしこより来たりたまいて、生ける人と死にたる人とを裁きたまわん。我は聖霊を信ず。また聖なるキリスト教会、聖徒の交わり、罪の赦し、体の甦り、限りなき命を信ず。アーメン。

《奉献の部》

献金 (座)  
 献金の祈り (座)  
 教会の祈り (座)

《聖餐の部》

聖餐讃美歌 (座) 讃【21】79 “みまえにわれらつどい” 1節  
 聖餐への招きと聖餐  
 主の祈り  
 聖餐の讃美歌 (起) 讃【21】79 “みまえにわれらつどい” 3節

《派遣の部》

祝祷・アーメン 三唱  
 讃美歌 (起) 讃【21】441 “信仰をもて”

今日の福音:

1950年代は、肺炎や結核で若くして亡くなる方が沢山いた。今でも同じ病気で亡くなる方はいるが、医療の進歩により激減している。世界的に見て、医療の進歩とキリスト教には深い関係がある。日本でも、明治時代に医者になった方々の半分位はクリスチャンになったと聞いている。医療の進歩の影には、人々の祈りと神の憐れみが大きく働いている。その神への賛美、感謝を捧げたい。安達均